



OUTDOOR ANTENNA
ANTENNE EXTÉRIEURE AMPLIFIÉE



INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI

— ANEXT1 —

FR ANTENNE EXTÉRIEURE AMPLIFIÉE

CONTENU DU PACK

| | |
|---|---------------------------|
| 1 | Antenne |
| 2 | Amplificateur |
| 3 | Câble signal connecteur F |
| 4 | Alimentation |
| 5 | Accessoires de fixation |



| | |
|---------------|--------------------------|
| Filtre | LTE/4G |
| Fréquence VHF | 174-230MHz |
| Fréquence UHF | 470-790MHz |
| Impédance | 75 ohms |
| Alimentation | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Connecteur | F |

FIXATION



Utilisez les accessoires de fixation fournis (5) pour fixer l'antenne extérieure comme sur l'image ci-dessus.

Utilisez les parties métalliques pour accrocher l'antenne contre le mur ou sur un barreau de balcon par exemple. Vérifiez que les écrous soient bien serrés afin de maintenir l'antenne.

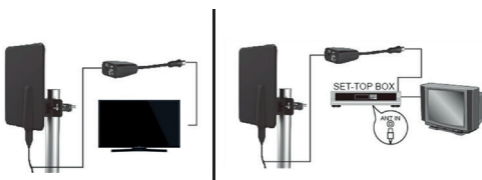
INSTALLATION



Raccordez le câble de signal de l'antenne (3) sur l'antenne (1).

Assurez-vous que la partie en silicone recouvre bien le connecteur du câble afin d'éviter toute infiltration d'eau.

Connectez l'autre connecteur du câble de l'antenne (3) à l'amplificateur (2). Cet amplificateur (2) doit ensuite être connecté à votre TV ou adaptateur TNT.



Branchez l'alimentation (4) sur l'amplificateur (2) puis à une prise secteur.

Mettez l'interrupteur de l'amplificateur sur ON, le voyant s'allume.
Lancez la procédure de recherche de chaînes
(voir notice TV ou adaptateur TNT).

Ajustez l'orientation de l'antenne pour obtenir la réception d'image.



EN OUTDOOR ANTENNA

PACK CONTENTS

| | |
|---|--------------------------|
| 1 | Antenna |
| 2 | Amplifier |
| 3 | F connector signal cable |
| 4 | Power supply |
| 5 | Attachment accessories |



| | |
|---------------|-----------------------------|
| Filter | LTE/4G |
| VHF frequency | 174-230 MHz |
| UHF frequency | 470-790 MHz |
| Impedance | 75 Ohms |
| Power supply | AC 220-240 V – DC 6 V/50 mA |
| Connector | F |

ATTACHMENT



Use the attachment accessories provided (5) to secure the outdoor antenna as in the picture above.

Use the metal parts to attach the antenna to a wall or balcony, for example. Check that the nuts are tight enough to hold the antenna securely in place.

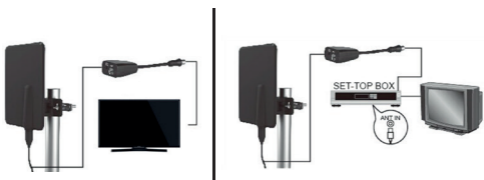
INSTALLATION



Connect the signal cable (3) to the antenna (1).

Make sure that the silicone part covers the cable connector properly to prevent water ingress.

Connect the other connector of the antenna cable (3) to the amplifier (2). This amplifier (2) must then be connected to your TV or set-top box.



Connect the power supply (4) to the amplifier (2) and to the mains.

Set the amplifier switch to ON; the indicator lamp will come on. Start the channel search procedure (refer to the TV or set-top box manual).

Adjust the orientation of the antenna to obtain image reception.



ES ANTENA EXTERIOR AMPLIFICADA

CONTENIDO DEL PAQUETE

| | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Antena |
| 2 | Amplificador |
| 3 | Cable de señal con conector F |
| 4 | Alimentación |
| 5 | Accesorios de fijación |



| | |
|----------------|-------------------------------|
| Filtro | LTE/4G |
| Frecuencia VHF | 174-230 MHz |
| Frecuencia UHF | 470-790 MHz |
| Impedancia | 75 ohmios |
| Alimentación | CA 220-240 V – CC 6 V / 50 mA |
| Conector | F |

FIJACIÓN



Utilice los accesorios de fijación suministrados (5) para fijar la antena exterior como se muestra en la imagen de arriba.

Utilice las piezas metálicas para fijar la antena en la pared o sobre un barrote de balcón, por ejemplo. Compruebe que las tuercas estén correctamente apretadas para sostener la antena.

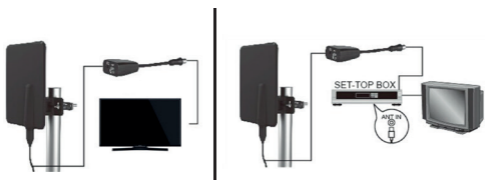
INSTALACIÓN



Conecte el cable de señal de la antena (3) a la antena (1).

Asegúrese de que la parte de silicona cubra bien el conector del cable para evitar cualquier infiltración de agua.

Conecte el otro conector del cable de la antena (3) al amplificador (2). A continuación, deberá conectar este amplificador (2) a su televisor o adaptador TDT.



Conecte la alimentación (4) al amplificador (2) y a una toma de corriente.

Ponga el interruptor del amplificador en ON y se encenderá un indicador luminoso. Inicie el proceso de búsqueda de canales (consulte las instrucciones de su televisor o adaptador TDT).

Ajuste la orientación de la antena para disfrutar de una mejor recepción de imagen.



DE VERSTÄRKTE AUSSENANTENNE

INHALT DES SET

| | |
|---|------------------------|
| 1 | Antenne |
| 2 | Verstärker |
| 3 | Signalkabelverbinder F |
| 4 | Netzstromstecker |
| 5 | Befestigungsaccessoire |



| | |
|--------------------|--------------------------|
| Filter | LTE/4G |
| VHF-Frequenz | 174-230 MHz |
| UHF-Frequenz | 470-790 MHz |
| Impedanz | 75 Ohms |
| Stromversorgung | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Verbindungsstecker | F |

BEFESTIGUNG



Benutzen Sie die mitgelieferten Befestigungsaccessoires (5), um die Außenantenne wie auf dem obigen Bild anzubringen. Benutzen Sie die Metallteile, um die Antenne zum Beispiel an einer Wand oder einem Balkongitter zu befestigen. Überprüfen Sie, dass die Muttern fest angezogen sind, um die Antenne zu halten.

INSTALLIERUNG



Das Signalkabel von der Antenne (3) mit der Antenne (1) verbinden.

Achten Sie darauf, dass das Silikonkeil den Kabelstecker bedeckt, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.

Den anderen Stecker des Antennenkabels (3) mit dem Verstärker (2) verbinden. Dieser Verstärker (2) muss dann an Ihren TV-Gerät oder DVB-T-Receiver angeschlossen werden.



Schließen Sie die Stromversorgung (4) an den Verstärker (2) und dann an eine Netzsteckdose an.

Schalten Sie den Verstärkerschalter auf EIN, die Anzeige leuchtet. Starten Sie den Kanalsuchlauf (siehe TV-Handbuch oder DVB-T-Receiver).

Stellen Sie die Antennenausrichtung so ein, um das Bild zu empfangen.



CZ VENKOVNÍ ANTÉNA SE ZESILOVAČEM

OBSAH BALENÍ

| | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Anténa |
| 2 | Zesilovač |
| 3 | Signální kabel s F konektorem |
| 4 | Napájecí zdroj |
| 5 | Montážní příslušenství |



| | |
|---------------|----------------------------|
| Filtr | LTE/4G |
| Frekvence VHF | 174-230 MHz |
| Frekvence UHF | 470-790 MHz |
| Impedance | 75 ohmů |
| Napájení | AC 220-240 V – DC 6V/50 mA |
| Konektor | F |

UPEVNĚNÍ



K upevnění vnější antény použijte dodané montážní příslušenství (5), jak je uvedeno na obrázku výše.

Kovové části použijte k zavěšení antény například na stěnu nebo na balkon. Zkontrolujte, zda jsou matice těsně utaženy, aby udržely anténu.

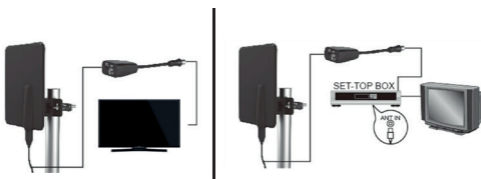
INSTALACE



Připojte signální kabel antény (3) k anténě (1).

Zajistěte, aby silikonová část dostatečně překryla konektor kabelu, aby se zabránilo vniknutí vody.

Druhý konektor kabelu antény (3) připojte k zesilovači (2). Tento zesilovač (2) musí být připojen k vašemu TV nebo TNT adaptéru.



Připojte napájecí zdroj (4) k zesilovači (2) a do elektrické zásuvky.

Zapněte vypínač zesilovače a kontrolka se rozsvítí. Spusťte postup vyhledávání kanálů (viz příručka k TV nebo k TNT adaptéru).

Upravte orientaci antény, abyste přijímali obraz.



EL Εξωτερική ενισχυμένη κεραία

Περιεχόμενο πακέτου

| | |
|---|---------------------------|
| 1 | Κεραία |
| 2 | Ενισχυτής |
| 3 | Καλώδιο σήματος συνδέτη F |
| 4 | Τροφοδοτικό |
| 5 | Εξαρτήματα τοποθέτησης |



| | |
|---------------|--------------------------|
| Φίλτρο | LTE/4G |
| Συχνότητα VHF | 174-230MHz |
| Συχνότητα UHF | 470-790MHz |
| Αντίσταση | 75 ohms |
| Τροφοδοσία | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Συνδέτης | F |

Τοποθέτηση



Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα εξαρτήματα τοποθέτησης (5) για να τοποθετήσετε την εξωτερική κεραία όπως στην παραπάνω εικόνα. Χρησιμοποιήστε τα μεταλλικά μέρη για να κρεμάσετε την κεραία στον τοίχο ή σε κιγκλίδωμα μπαλκονιού για παράδειγμα. Επιβεβαιώστε πως οι βίδες είναι σφιγμένες καλά προτού τοποθετήσετε την κεραία.

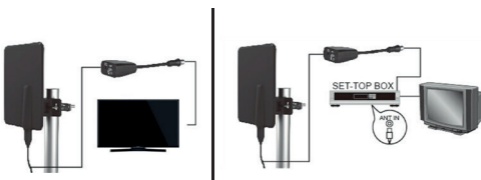
Εγκατάσταση



Συνδέστε το καλώδιο σήματος της κεραίας (3) στην κεραία (1).

Βεβαιωθείτε πως το μέρος από σιλικόνη καλύπτει καλά τον συνδέτη του καλωδίου ώστε να αποφύγετε οποιαδήποτε διείσδυση νερού.

Συνδέστε τον άλλο σύνδεσμο του καλωδίου της κεραίας (3) με τον ενισχυτή (2). Αυτός ο ενισχυτής (2) πρέπει στη συνέχεια να συνδεθεί με την TV σας ή με τον προσαρμογέα TNT.



Συνδέστε το τροφοδοτικό (4) με τον ενισχυτή (2) και στη συνέχεια με μια πρίζα του δικτύου.

Γυρίστε τον διακόπτη του ενισχυτή στο ON, και θα ανάψει το φωτάκι. Ενεργοποιήστε τη διαδικασία αναζήτησης καναλιών (βλ. οδηγίες TV ή προσαρμογέα TNT).

Προσαρμόστε την κατεύθυνση της κεραίας για να αποκτήσετε λήψη εικόνας.



HU Kültéri antenna erősítővel

A csomag tartalma

| | |
|---|--------------------------|
| 1 | Antenna |
| 2 | Erősítő |
| 3 | Jelkábel F csatlakozóval |
| 4 | Tápegység |
| 5 | Rögzítő tartozékok |



| | |
|----------------|-----------------------------|
| Szűrő | LTE/4G |
| VHF frekvencia | 174-230 MHz |
| UHF frekvencia | 470-790 MHz |
| Impedancia | 75 ohm |
| Tápellátás | AC 220-240 V - DC 6 V/50 mA |
| Csatlakozó | F |

Rögzítés



A mellékelt rögzítő tartozékok (5) segítségével rögzítse a kültéri antennát a fenti képen látható módon.

A fémrészek segítségével rögzítse az antennát például a falra vagy az erkélykorláthoz. Az antenna megfelelő rögzítésének érdekében ellenőrizze az anyacsavarok megfelelő meghúzását.

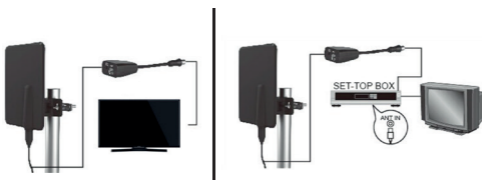
Szerelés



Csatlakoztassa az antenna jelkábelét (3) az antennához (1).

A víz behatolásának megakadályozása érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy a szilikon rész megfelelően eltakarja a kábelcsatlakozót.

Csatlakoztassa az antennakábel (3) másik csatlakozóját az erősítőhöz (2). Ezt követően csatlakoztassa az erősítőt (2) a televízió készülékéhez vagy beltéri egységéhez.



Csatlakoztassa a tápegységet (4) az erősítőhöz (2), majd egy hálózati aljzathoz.

Állítsa az erősítő kapcsolóját ON pozícióra. A jelzőfény bekapcsol. Kezddjen neki a csatornák hangolásának (lásd a televízió készülék vagy a beltéri egység útmutatóját).

A vétel javításához forgassa megfelelő pozícióba az antennát.



CONTENUTO DEL PACCHETTO

| | |
|---|------------------------------|
| 1 | Antenna |
| 2 | Amplificatore |
| 3 | Cavo di segnale connettore F |
| 4 | Alimentazione |
| 5 | Accessori per il sostegno |



| | |
|---------------|--------------------------|
| Filtro | LTE/4G |
| Frequenza VHF | 174-230MHz |
| Frequenza UHF | 470-790MHz |
| Impedenza | 75 ohm |
| Alimentazione | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Connettore | F |

ANCORAGGIO

Utilizzare gli accessori forniti per l'ancoraggio (5) per fissare l'antenna esterna come nell'immagine qui sopra.

Utilizzare le parti metalliche per installare l'antenna, ad esempio, al muro o su una barra di metallo del balcone. Controllare che i dadi siano ben saldi per sostenere l'antenna.

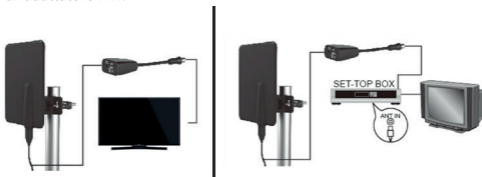
INSTALLAZIONE



Collegare il cavo di segnalazione dell'antenna (3) all'antenna (1).

Controllare che la parte in silicone copra correttamente il connettore del cavo per evitare infiltrazioni d'acqua.

Collegare l'altro connettore del cavo dell'antenna (3) all'amplificatore (2). L'amplificatore (2) in seguito deve essere connesso alla TV o all'adattatore TNT.



Collegare l'alimentazione (4) all'amplificatore (2) e alla presa elettrica.

Spostare l'interruttore dell'amplificatore su ON, l'indicatore luminoso si accende. Avviare la procedura di ricerca dei canali (vedi informazioni TV o adattatore TNT).

Aggiustare l'orientamento dell'antenna per la ricezione dell'immagine.



NL VERSTERKTE BUITENANTENNE

INHOUD VAN DE VERPAKKING

| | |
|---|--------------------------|
| 1 | Antenne |
| 2 | Versterker |
| 3 | Signaalkabel F-connector |
| 4 | Voeding |
| 5 | Bevestigingsaccessoires |



| | |
|----------------|--------------------------|
| Filter | LTE/4G |
| VHF-frequentie | 174-230MHz |
| UHF-frequentie | 470-790MHz |
| Impedantie | 75 Ohm |
| Voeding | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Connector | F |

BEVESTIGING



Gebruik de meegeleverde bevestigingsaccessoires (5) om de buitenantenne zoals aangegeven op bovenstaande afbeelding te bevestigen. Gebruik de metalen onderdelen om de antenne tegen de muur of bijvoorbeeld op een balkonstang vast te haken. Controleer of de moeren goed werden aangespannen om de antenne op haar plaats te houden.

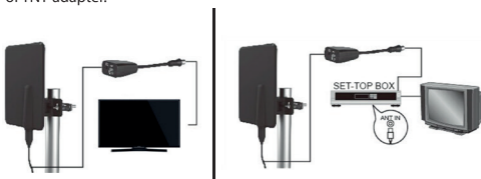
INSTALLATIE



Bevestig de signaalkabel van de antenne (3) op de antenne (1).

Zorg ervoor dat het siliconen deel goed de kabelconnector bedekt om waterinsijpeling te vermijden.

Sluit de andere connector van de kabelantenne (3) aan op de versterker (2). Deze versterker (2) moet vervolgens worden aangesloten op uw tv of TNT-adapter.



Sluit de voeding (4) aan op de versterker (2) en daarna op een elektriciteitsstekker.

Zet de versterkerschakelaar op ON, het verklikkerlampje gaat branden. Start de zoekprocedure van de kanalen (zie televisiehandleiding of handleiding van de TNT-adapter).

Draai de antenne in de juiste richting tot u beeld ontvangt.



PL WZMOCNIONA ANTENA ZEWNĘTRZNA

ZAWARTOŚĆ PAKIETU

| | |
|---|------------------------|
| 1 | Antena |
| 2 | Wzmacniacz |
| 3 | Przewód złącza F |
| 4 | Zasilanie |
| 5 | Akcesoria do mocowania |



| | |
|---------------------|--------------------------|
| Filtr | LTE/4G |
| Częstotliwość VHF | 174-230MHz |
| Częstotliwość VHF | 470-790MHz |
| Impedancja/oporność | 75 ohms |
| Zasilanie | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Łącznik | F |

MOCOWANIE



Użyj dołączonych akcesoriów montażowych (5), aby przymocować antenę zewnętrzną, jak na powyższym rysunku.

Użyj metalowych części, aby przymocować antenę do ściany lub na przykład do poręczy balkonowej. Sprawdź, czy nakrętki są dobrze dokręcone, aby utrzymać antenę.

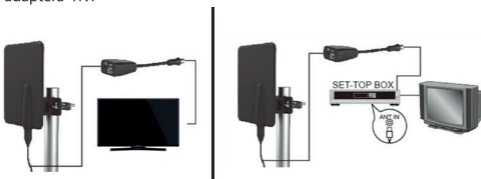
INSTALACJA



Podłącz kabel sygnałowy anteny (3) do anteny (1).

Upewnij się, że część silikonowa przykrywa złącze kablowe, aby zapobiec wnikaniu wody.

Podłącz drugie złącze kabla antenowego (3) do wzmacniacza (2). Ten wzmacniacz (2) musi następnie zostać podłączony do telewizora lub przejściówki/adaptera TNT



Podłącz zasilacz (4) do wzmacniacza (2) i do gniazdka sektorowego.

Włącz (ON) wyłącznik wzmacniacza, wskaźnik zaświeci się. Rozpocznij procedurę wyszukiwania kanałów (patrz instrukcja obsługi telewizora lub adapter TNT).

Dostosuj orientację anteny, aby uzyskać odbiór obrazu.



PT ANTENA EXTERIOR AMPLIFICADA

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

| | |
|---|--------------------------|
| 1 | Antena |
| 2 | Amplificador |
| 3 | Cabo de sinal conector F |
| 4 | Alimentação |
| 5 | Acessórios de fixação |



| | |
|----------------|--------------------------|
| Filtro | LTE/4G |
| Frequência VHF | 174-230MHz |
| Frequência UHF | 470-790MHz |
| Impedância | 75 ohms |
| Alimentação | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Conetor | F |

FIXAÇÃO



Utilize os acessórios de fixação fornecidos (5) para fixar a antena exterior, tal como mostrado na imagem acima.

Utilize as partes metálicas para segurar a antena contra a parede ou numa barra de varanda, por exemplo. Verifique se as porcas estão bem fixadas, de forma a segurarem a antena.

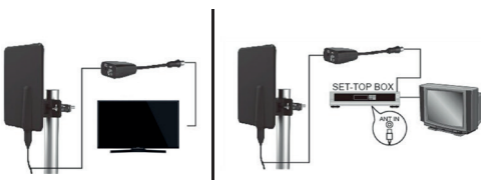
INSTALAÇÃO



Ligue o cabo de sinal da antena (3) à antena (1).

Verifique se a parte de silicone cobre bem o conector do cabo, para evitar qualquer infiltração de água.

Ligue o outro conector do cabo da antena (3) ao amplificador (2). Este amplificador (2) deve, de seguida, ser conectado à sua televisão ou adaptador TNT.



Ligue a alimentação (4) no amplificador (2) e depois a uma tomada elétrica.

Coloque o interruptor do amplificador em ON. O indicador liga-se. Lance o processo de procura de canais (ver o manual da TV ou do adaptador TNT).

Ajuste a orientação da antena para obter a receção de imagem.



RO ANTENĂ EXTERNĂ DE AMPLIFICARE

CONȚINUTUL PACHETULUI

| | |
|---|-------------------------|
| 1 | Antenă |
| 2 | Amplificator |
| 3 | Cablu semnal conector F |
| 4 | Alimentare |
| 5 | Accesorii de fixare |



| | |
|---------------|--------------------------|
| Filtru | LTE/4G |
| Frecvență VHF | 174-230MHz |
| Frecvență UHF | 470-790MHz |
| Impedanță | 75 ohm |
| Alimentare | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Conector | F |

FIXARE



Folosiți accesoriile de fixare oferite (5) pentru a fixa antenna externă ca în imaginea de mai sus.

Folosiți părțile metalice pentru a prinde antenna de perete sau pe bara de la balcon de exemplu. Verificați ca șuruburile să fie bine strânse pentru a fixa antenna.

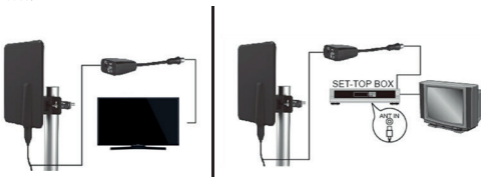
INSTALARE



Racordați cablul de semnal al antenei (3) pe antenă (1).

Asigurați-vă că partea din silicon acoperă bine cablul pentru a evita infiltrarea apei.

Conectați celălalt conector al cablului antenei (3) pe amplificator (2). Acest amplificator (2) trebuie apoi conectat la televizor sau la adaptorul TNT.



Branșați alimentarea (4) pe amplificator (2) apoi la o priză.

Puneți întrerupătorul amplificatorului pe ON, semnalul luminos se aprinde. Începeți procedura de căutare a canalelor (vezi manualul TV sau al adaptorului TNT).

Ajustați orientarea antenei pentru receptarea imaginii.



SK VONKAJŠIA ANTÉNA SO ZOSILŇOVAČOM

OBSAH BALENIA

| | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Anténa |
| 2 | Zosilňovač |
| 3 | Signálny kábel s F konektorom |
| 4 | Napájací zdroj |
| 5 | Montážne príslušenstvo |



| | |
|----------------|----------------------------|
| Filter | LTE/4G |
| Frekvencia VHF | 174-230 MHz |
| Frekvencia UHF | 470-790 MHz |
| Impedancia | 75 ohmov |
| Napájanie | AC 220-240 V – DC 6V/50 mA |
| Konektor | F |

UPEVNENIE



Na upevnenie vonkajšej antény použite dodané montážne príslušenstvo (5), ako je uvedené na obrázku vyššie.

Kovové časti použite na zavesenie antény napríklad na stenu alebo na balkón. Skontrolujte, či sú matice tesne utiahnuté, aby udržali anténu.

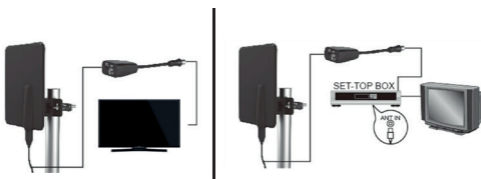
INŠTALÁCIA



Pripojte signálny kábel antény (3) k anténe (1).

Zabezpečte, aby silikónová časť dostatočne prekryla konektor kábla, aby sa zabránilo vniknutiu vody.

Druhý konektor kábla antény (3) pripojte k zosilňovaču (2). Tento zosilňovač (2) musí byť pripojený k vášmu TV alebo TNT adaptéru.



Pripojte napájací zdroj (4) k zosilňovaču (2) a do elektrickej zásuvky.

Zapnite vypínač zosilňovača a kontrolka sa rozsvieti. Spustíte postup vyhľadávania kanálov (pozri príručku k TV alebo k TNT adaptéru).

Upravte orientáciu antény, aby ste prijímali obraz.



SL RAZŠIRJENA ZUNANJA ANTENA

VSEBINA PAKETA

| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Antena |
| 2 | Ojačevalec |
| 3 | Spojni aparat signalega kabla F |
| 4 | Polnjenje |
| 5 | Dodatki za fiksiranje |



| | |
|---------------|--------------------------|
| Filter | LTE/4G |
| Frekvenca VHF | 174-230MHz |
| Frekvenca UHF | 470-790MHz |
| Impedanca | 75 ohms |
| Napajanje | AC 220-240V – DC 6V/50mA |
| Spojni aparat | F |

FIKSIRANJE



Uporabite dobavljene dodatke za fiksiranje (5), da pritrдите zunanjo anteno, kot je prikazano na zgornji sliki.

Uporabite kovinske dele, da obesite anteno ob zid ali na drog na balkonu, na primer. Preverite, da so matice vijakov dobro zatesnjene, da bi držale anteno.

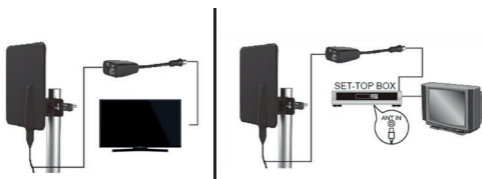
NAMESTITEV



Spojite signalni kabel antene (3) na anteno (1).

Prepričajte se, da silikonski del dobro pokriva spojni aparat kabla, da se popolnoma izognete pronicanju vode.

Povežite drug spojni aparat antenskega kabla (3) z ojačevalcem (2). Ta ojačevalec (2) mora potem biti povezan z vašo TV ali adapterjem TNT.



Priključite napajanje (4) na ojačevalec (2), nato na prijemalni del.

Položite prekinjalo ojačevalca na VKLOP, svetlobni signal se prižge. Zaženite postopek iskanja kanalov (glejte poročilo na TV ali na adapterju TNT).

Naravnajte smer antene, da dosežete sprejem slike.



SV FÖRSTÄRKT UTOMHUSANTENN

PAKETETS INNEHÅLL

| | |
|---|--------------------|
| 1 | Antenn |
| 2 | Förstärkare |
| 3 | Anslutningskabel F |
| 4 | Försörjning |
| 5 | Fixeringstillbehör |



| | |
|--------------|-----------------------------|
| Filter | LTE/4G |
| VHF-frekvens | 174–230 MHz |
| UHF-frekvens | 470–790 MHz |
| Impedans | 75 ohm |
| Försörjning | AC 220–240 V – DC 6 V/50 mA |
| Kontakt | F |

FIXERING



Använd de monteringsdetaljer (5) som medföljer för att fästa utomhusantennen som på bilden ovan.

Använd metalldelarna för att fästa antennen mot väggen eller t.ex. på ett balkongräcke. Kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna så att antennen kan hållas uppe.

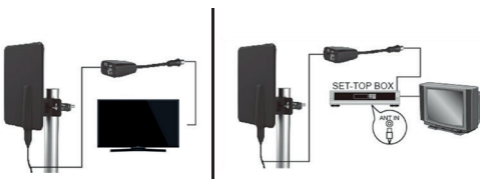
INSTALLATION



Anslut antennens signalkabel (3) till antennen (1).

Se till att silikondelen överlappar kabelkontakten ordentligt för att hindra vatten från att tränga in.

Anslut antennkabelns andra kontakt (3) till förstärkaren (2). Denna förstärkare (2) måste därefter anslutas till din TV eller TNT-adapter.



Anslut strömförsörjningen (4) till förstärkaren (2) och sedan till ett vägguttag.

Vrid brytaren på förstärkaren till ON (PÅ). Indikatorn tänds. Starta kanalsökningsproceduren (se TV-manual eller TNT-adapter).

Justera antennens riktning för att erhålla bildmottagning.



| | |
|-------------------|---|
| لاقط هوائي | 1 |
| جهاز مقوي | 2 |
| كابل إشارة موصل F | 3 |
| تزويد الطاقة | 4 |
| ملحقات التثبيت | 5 |



| | |
|-----------------------------|--------------|
| LTE/4G | فيلتر |
| 174-230 MHz | تردد VHF |
| 470-790 MHz | تردد UHF |
| 75 ohm | معاوقة |
| AC 220-240 V - DC 6 V/50 mA | تزويد الطاقة |
| F | موصل |

تثبيت



استخدم ملحقات التركيب المرفقة (5) لتثبيت اللاقط الهوائي الخارجي كما في الصورة أعلاه. أو على شبك الشرفة على سبيل المثال. تأكد من أن البراغي تم شدّها جيداً لتثبيت اللاقط الهوائي. استخدم الأجزاء المعدنية لتعليق الهوائي على الحائط



قم بتوصيل كابل إشارة الهوائي (3) باللاقط الهوائي (1) تأكد من أن الجزء المكون من السيليكون يغطي كلياً موصل الكابل لمنع دخول الماء.

الهوائي (3) بالجهاز المقوي (2). يجب توصيل الجهاز المقوي (2) بجهاز التلفزيون أو محول TNT. قم بتوصيل الموصل الآخر لكابل



قم بتوصيل وحدة التزويد بالطاقة (4) بالجهاز المقوي (2) وبمأخذ الطاقة. ON ، حيث يضيء المؤشر. ابدأ إجراء البحث عن القناة (راجع دليل التلفزيون أو محول TNT). قم بتشغيل مفتاح الجهاز المقوي اضبط اتجاه الهوائي للحصول على استقبال الصور



EN - T'nB hereby declares that this product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the 2014/30/CE directive. The declaration of conformity can be found at: www.t-nb.com.

FR - Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com

ES - Por la presente, T'nB declara que este producto está conforme con las exigencias esenciales y las otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/30/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en la página: www.t-nb.com.

PT - Pela presente, a T'nB declara que este produto está em conformidade com as exigências essenciais e com outras disposições pertinentes da diretiva 2014/30/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada no site: www.t-nb.com.

IT - Con la presente, T-nB dichiara che il prodotto è conforme alle necessità essenziali e alle altre relative disposizioni della direttiva 2014/30/CE. È possibile consultare la dichiarazione di conformità all'indirizzo: www.t-nb.com.

EL - Με το παρόν, η T'nB δηλώνει πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαραίτητες απαιτήσεις και διατάξεις της οδηγίας 2014/30/CE. Μπορείτε να διαβάσετε την δήλωση συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα: www.t-nb.com.

TR - İşbu belge ile, T'nB bu ürünün 2014/30/CE direktifinin temel gerekleri ve diğer uygun hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk bildirimini, www.t-nb.com adresinden ulaşılabilir.

DE - Hiermit erklärt T'nB , dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/CE entspricht. Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite : www.t-nb.com eingesehen werden.

NL - Hierbij verklaart T'nB dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en de andere toepasselijke bepalingen van de richtlijn 2014/30/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.t-nb.com.

SV - Härmed intygar T'nB att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/CE. Överensstämmelsedeklarationen återfinns på webbplatsen: www.t-nb.com.

PL - Zgodnie z niniejszym, T'nB zaświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/30/CE. Deklaracja zgodności jest obecna na stronie: www.t-nb.com.

CS - Společnost T'nB tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU. Prohlášení o shodě ES lze najít na stránce: www.t-nb.com.

SK - Spoločnosť T'nB týmto prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ. Vyhlásenie o zhode ES môžete nájsť na stránke: www.t-nb.com.

SR - Ovom potvrdom, T'nB izjavljuje de je ovaj proizvod u skladu sa glavnim zahtevima i drugim važnim dispozicijama direktive 2014/30/CE. Izjava o istovetnosti može biti nađena na sajtu: www.t-nb.com.

RU - Компания «Т'нВ» настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 2014/30/ЕС. Копию декларации соответствия можно найти по адресу www.t-nb.com.

RO - Prin prezenta, T'nB declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante din directiva 2014/30/CE. Declarația de conformitate poate fi consultată pe site-ul: www.t-nb.com.

HU - A T'nB ezennel kijelenti, hogy a termék eleget tesz a 2014/30/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: www.t-nb.com.

و القواعد الموافقة للتعليمية 2014 30 CE التصريح بالمطابقة يمكن لاطلاع عليه على الموقع
www.t-nb.com - **AR** حاليا تصرح T'nB ان هذا المنتج مطابق للمتطلبات الأساسية

EN - T'nB hereby declares that this product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the 2014/35/CE, 2014/30/CE and 2009/125/CE directives. The declaration of conformity can be found at: www.t-nb.com. The power socket outlet should be installed close to the equipment and must be easily accessible.

FR - Par la présente, T'nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/35/CE, 2014/30/CE et 2009/125/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com. Le socle de prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.

DE - Hiermit erklärt T'nB, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/CE, 2014/30/CE und 2009/125/CE entspricht. Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite : www.t-nb.com eingesehen werden. Der Sockel der Steckdose muss in der Nähe des Materials installiert werden und leicht zugänglich sein.

ES - Por la presente, T'nB declara que este producto está conforme con las exigencias esenciales y las otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/35/CE, 2014/30/CE y 2009/125/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en la página: www.t-nb.com. La base de la toma de corriente debe instalarse cerca del material y debe ser de fácil acceso.

PL - Zgodnie z niniejszym, T'nB zaświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami dyrektyw 2014/35/CE, 2014/30/CE et 2009/125/CE. Deklaracja zgodności jest obecna na stronie : www.t-nb.com. Gniazdko wtyczkowe musi znajdować się w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

EL - Με το παρόν, η T'nB δηλώνει πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαραίτητες απαιτήσεις και διατάξεις των οδηγιών 2014/35/CE, 2014/30/CE και 2009/125/CE. Μπορείτε να διαβάσετε την δήλωση συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα: www.t-nb.com. Η υποδοχή της πρίζας ρεύματος πρέπει να εγκατασταθεί κοντά στο υλικό και να εξασφαλίζεται εύκολη πρόσβαση.

HU - A T'nB ezennel kijelenti, hogy a termék eleget tesz a 2014/35/EK, 2014/30/EK és 2009/125/EK irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el: www.t-nb.com. A hálózati csatlakozóaljzatnak a berendezés közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.

IT - Con la presente, T'nB dichiara che il prodotto è conforme alle necessità essenziali e alle altre relative disposizioni delle direttive 2014/35/CE, 2014/30/CE e 2009/125/CE. È possibile consultare la dichiarazione di conformità all'indirizzo: www.t-nb.com. Occorre installare la base della presa elettrica vicino al materiale e deve essere facilmente accessibile.

NL - Hierbij verklaart T'nB dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en de andere toepasselijke bepalingen van de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2009/125/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.t-nb.com. De sokkel van het stopcontact moet in de nabijheid van het materieel worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

PT - Pela presente a T'nB declara que os seus produtos estão em conformidade com as exigências essenciais e com outras disposições pertinentes das diretivas 2014/35/CE, 2014/30/CE e 2009/125/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada no site: www.t-nb.com. A tomada deve ser instalada próxima do material e deve ser de fácil acesso.

RO - Prin prezenta, T'nB declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante din directivele 2014/35/CE, 2014/30/CE și 2009/125/CE. Declarația de conformitate poate fi consultată pe site-ul: www.t-nb.com. Soclul prizei electrice trebuie instalat în apropierea materialului și trebuie să poată fi accesat cu ușurință.

RU - Компания «Т'nB» настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директив 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕС. Копию декларации соответствия можно найти по адресу www.t-nb.com. Сетевая розетка должна быть установлена вблизи оборудования и к ней должен обеспечиваться свободный доступ.

SR - Ovom potvrdom, T'nB izjavljuje de je ovaj proizvod u skladu sa glavnim zahtevima i drugim važnim dispozicijama direktiva 2014/35/CE, 2014/30/CE i 2009/125/CE. Izjava o istovetnosti može biti nađena na sajtu: www.t-nb.com. Postolje napajanja na struju mora biti postavljen blizu opreme i lak za pristup.

SK - Spoločnosť T'nB týmto prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2009/125/EÚ. Vyhlásenie o zhode ES môžete nájsť na stránke: www.t-nb.com. Zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.

SV - Härmed intygar T'nB att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/35/CE, 2014/30/CE och 2009/125/CE. Överensstämmelsedeklarationen återfinns på webbplatsen: www.t-nb.com. Eluttaget bör installeras i närheten av materialet och vara lättillgängligt.

CS - Společnost T'nB tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2009/125/EU. Prohlášení o shodě ES lze najít na stránce: www.t-nb.com. Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.

TR - İşbu belge ile, T'nB bu ürünün 2014/35/CE, 2014/30/CE ve 2009/125/CE direktiflerin temel gerekleri ve diğer uygun hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk bildirimine www.t-nb.com adresinden ulaşılabilir. Akım prizi kaidesinin, donanımın yakınına yerleştirilmesi ve kolay ulaşılır olması gerekmektedir.

عليه على الموقع www.t-nb.com. قاعدة المآخذ يجب أن تركيب بجانب العتاد مع ضرورة تسهيل الوصول إليها المنتج مطابق للمتطلبات الأساسية و القواعد الموافقة للتعليمة CE 2014 30 CE التصريح بالمطابقة يمكن لاطلاع
AR - حاليا تصرح T'nB ان هذا

TnB t-nb.com

T'nB SA France / Rue Nicolas Joseph Cugnot
PA de La Crau / 13300 Salon-de-Provence